

Číslo spisu: NBS1-000-085-842

Číslo záznamu: 100-000-588-828

Dátum: 09.10.2023

VYSVETLENIE

informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

Verejný obstarávateľ, Národná banka Slovenska so sídlom Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava (ďalej len „verejný obstarávateľ“) obdržal dňa 28.09.2023 prostredníctvom elektronického prostriedku, komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE žiadosť o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti, v nadlimitnej zákazke s názvom „Dodanie služby podpory SAP Enterprise Support pre licencie SAP Software, licenciu SAP-PI a pre licenciu SAP-NW Foundation“ zverejnenej v Úradnom vestníku Európskej únie pod číslom 2023/S 174-546845 zo dňa 11.09.2023 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 178/2023 pod číslom 30896-MSS zo dňa 12.09.2023 (ďalej len „žiadosť o vysvetlenie“).

Po podrobnom oboznámení sa so žiadosťou o vysvetlenie Vám verejný obstarávateľ v súlade s ustanovením § 48 zákona o verejnom obstarávaní poskytuje nasledujúce vysvetlenie:

Otázka č. 1:

Článok I. bod 3. Zmluvy: Žiadame o vysvetlenie, či požadovaný certifikát má dokladať aj právnická osoba - záujemca, ktorý je 100% dcérskou spoločnosťou SAP SE, t.j. pôvodcu produktov, ktoré sú predmetom obstarávaných služieb alebo či je dostatočné predloženie výpisu z obchodného registra, z ktorého vyplýva status záujemcu ako 100% dcérskej spoločnosti SAP SE. Záujemca totiž nemá a nemôže mať partnerský status.

Zároveň upozorňujeme, že nemáme vedomosť o existencii certifikátu „Partner certificate of Excellence (PCOE)“ a žiadame o vysvetlenie, či môže byť partnerstvo preukázané aj inak nazvaným dokladom potvrdzujúcim oprávnenie požadované služby dodávať.

Odpoveď č. 1:

Verejný obstarávateľ rozhodol o vypustení preukazovania certifikátu „Partner certificate of Excellence (PCOE)“ a zároveň mení ustanovenie článku I bodu 3 Zmluvy na dodanie služby podpory SAP Enterprise Support pre licencie k SAP Software, pre licenciu SAP-PI a pre licenciu SAP-NW Foundation č. C-NBS1-000-087-213 (ďalej len „zmluva“) nasledovne:

„Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený poskytovať služby SAP Enterprise Support a zároveň vyhlasuje, že je oprávnený poskytnúť plnenie, na ktoré sa zaviazal touto zmluvou počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy. V prípade, ak sa akékoľvek vyhlásenie poskytovateľa podľa predchádzajúcej vety tohto článku zmluvy preukáže za nepravdivé, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy zo strany poskytovateľa a je dôvodom na okamžité odstúpenie objednávateľa od tejto zmluvy.“

Vzhľadom na vyššie uvedené verejný obstarávateľ upravuje súťažné poklady nasledovne:

Verejný obstarávateľ upravuje bod 37.3 článku 37. Vymedzenie predmetu zákazky časti B. Opis predmetu zákazky súťažných podkladov nasledovne:

„Úspešný uchádzač musí byť oprávnený poskytovať služby SAP Enterprise Support a zároveň musí byť oprávnený poskytnúť plnenie, na ktoré sa zaviazal zmluvou počas celej doby platnosti a účinnosti zmluvy.“

Vzhľadom na vyššie uvedené verejný obstarávateľ vypúšťa bod 32.5 súťažných podkladov.

Zároveň verejný obstarávateľ informuje záujemcov o zmenách v oznámeniach o vyhlásení verejného obstarávania uverejnených vo vyššie uvedených vestníkoch.

Zmena bude oznámená vo vestníkoch formou redakčnej opravy t. j. korigenda, v nasledujúcom oddieli pôvodného oznámenia nasledovne:

Oddiel III bod III.2.2) Podmienky vykonania zákazky:

„Úspešný uchádzač musí byť oprávnený poskytovať služby SAP Enterprise Support a zároveň musí byť oprávnený poskytnúť plnenie, na ktoré sa zaviazal zmluvou počas celej doby platnosti a účinnosti zmluvy.“

Otázka č. 2:

Článok II. bod 1. Zmluvy: Žiadame o vysvetlenie, či sa za miesto plnenia predmetu Zmluvy považuje miesto, kde dochádza ku konečnému spotrebovaniu požadovaných služieb.

Pre vysvetlenie uvádzame, že obstarávaný typ služieb podpory nepredstavuje individualizované poskytovanie konzultačných alebo programátorských služieb poskytovaných zákazníkovi „na mieru“. Požadovaný typ služieb vo všeobecnosti a v rozhodnej miere predstavuje sprístupnenie príslušného SAP portálu verejnemu obstarávateľovi, na ktorom má verejný obstarávateľ dostupné patche, updaty, upgrady, scenáre atď. k SAP systému, ktoré napomáhajú správnej, spoľahlivej a aktualizovanej prevádzke SAP systému. Obstarávané služby a ich produkty sú pripravované genericky a zamestnanci dodávateľa nepristupujú do systému zákazníka.

Odpoveď č. 2:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že miestom plnenia je sídlo verejného obstarávania, t. j. miesto kde dochádza ku spotrebovaniu požadovaných služieb a na uvedenom ustanovení článku II bodu 1 zmluvy trvá.

Verejný obstarávateľ pre vysvetlenie uvádza, že pri výskyte incidentu, ktorý nevie riešiť poskytovateľ servisných služieb FINU/HRO, tak sa na vyhradený čas sprístupňuje SAP prostredie priamo výrobcovi SW, spoločnosti SAP prostredníctvom vybudovaného spojenia.

Otázka č. 3:

Článok III. bod 10. Zmluvy: Žiadame o vysvetlenie, či verejný obstarávateľ nezvažuje o zmenu dotknutého ustanovenia tak, aby zmluvné nastavenie reflektovalo zákonnú úpravu jednostranného započítania a zákazu postupovania pohľadávok.

Pre vysvetlenie uvádzame, že v zmysle zákonnej úpravy je jednostranné započítanie možné pre obe zmluvné strany, resp. pokiaľ jednostranný zápočet verejný obstarávateľ nepreferuje, považujeme za vyvážené jeho obojstranný zákaz. Rovnako platí, že v zmysle zákonnej úpravy je postúpenie pohľadávok možné, a jeho jednostranný zákaz voči poskytovateľovi predstavuje nevyváženú úpravu práv a povinností zmluvných strán.

Odpoveď č. 3:

Verejný obstarávateľ trvá na znení článku III bodu 10 zmluvy.

Pre úplnosť verejný obstarávateľ dodáva, že:

Podľa výkladového stanoviska č. 3/2016 vydaného Úradom pre verejné obstarávanie (ďalej len „výkladové stanovisko“) je definovanie zmluvných podmienok úlohou verejného obstarávateľa. Zmluvnými podmienkami sa určujú podmienky, za ktorých sa bude zákazka realizovať. Tieto podmienky musia vychádzať z potrieb verejného obstarávateľa, z charakteru predmetu zmluvy, vrátane jeho kvalitatívnych požiadaviek, musia obsahovať podmienky zhotovenia alebo dodania predmetu zákazky. Zostavujú sa podľa osobitných právnych predpisov, najmä podľa Obchodného zákonníka. Zmluvné podmienky musia podporovať čestnú hospodársku súťaž. V rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní by bolo, ak by zmluvné podmienky boli nastavené výhodne pre konkrétny hospodársky subjekt.

Ďalej podľa výkladového stanoviska verejný obstarávateľ je povinný nastaviť zmluvné podmienky v súlade so základnými princípmi verejného obstarávania, t. j. princípom transparentnosti, nediskriminácie a princípom rovnakého zaobchádzania, aj keď obchodnoprávne a občianskoprávne predpisy umožňujú v rámci zmluvných podmienok vytvoriť výhodnejšiu situáciu v prospech verejného obstarávateľa ako objednávateľa tovarov/služieb/stavebných prác. Stanovením prísnych, ale nediskriminačných zmluvných podmienok nedochádza k porušeniu zákona o verejnom obstarávaní.

Otázka č. 4:

Článok IV. bod 1. Zmluvy: V predmetnom ustanovení je okrem iného požadované poskytnutie kontaktných informácií na konkrétne osoby oprávnené konať vo veciach zmluvných, vrátane osôb určených na **plnenie** predmetu zmluvy.

Žiadame o vysvetlenie, či verejný obstarávateľ trvá na predmetnej povinnosti aj s vedomím, že dotknuté služby sú poskytované vzdialene a produkty služieb sú tvorené pre rôzne skupiny zákazníkov (t.j. nie sú individualizované). Nie je možné určiť konkrétnu osobu zodpovednú za samotné plnenie zmluvy z vecného hľadiska.

Pre vysvetlenie uvádzame, že obstarávaný typ služieb podpory nepredstavuje individualizované poskytovanie konzultačných alebo programátorských služieb poskytovaných zákazníkovi „na mieru“. Požadovaný typ služieb vo všeobecnosti a v rozhodnej miere predstavuje sprístupnenie príslušného SAP portálu verejnemu obstarávateľovi, na ktorom má verejný obstarávateľ dostupné patche, updaty, upgrady, scenáre atď. k SAP systému, ktoré napomáhajú správnej, spoľahlivej a aktualizovanej prevádzke SAP systému. Obstarávané služby a ich produkty sú pripravované genericky a zamestnanci dodávateľa nepristupujú do systému zákazníka.

Odpoveď č. 4:

Verejný obstarávateľ rozhodol o úprave bodu 1 článku IV zmluvy nasledovne:

„Poskytovateľ je povinný najneskôr do 7 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy písomne (elektronicky formou emailu) doručiť objednávateľovi zoznam osôb oprávnených konať vo veciach zmluvných, a to v rozsahu: meno a priezvisko, funkcia, telefónne číslo, emailová adresa (ďalej len „zoznam oprávnených osôb objednávateľa“). Zmena oprávnenej osoby musí byť zaslaná druhej zmluvnej strane formou doporučeného listu podpísaného oprávneným zástupcom Poskytovateľa najneskôr 7 pracovných dní pred vykonaním zmeny.“

Otázka č. 5:

Článok V. Zmluvy: Žiadame o vysvetlenie, či verejný obstarávateľ nezvažuje aplikovať súhrnnú limitáciu náhrady škody a zmluvných pokút.

Pre vysvetlenie uvádzame, že predmetné inštitúty limitácie možno považovať za štandardnú prax obchodnozáväzkových vzťahov, a to obzvlášť s cudzím prvkom. Nakoľko cudzí prvok bude pri

poskytovanie obstarávaných služieb vždy prítomný minimálne z dôvodu, že pôvodcom (tvorcom) služieb je korporácia SAP, pričom tá štandardne limitácie sankcií a náhrady škôd aplikuje.

Odpoveď č. 5:

Verejný obstarávateľ rozhodol o akceptovaní súhrnnej náhrady škody a zmluvných pokút, na základe ktorej dopĺňa ustanovenie článku V o bod 6 a 7 zmluvy nasledovne:

„6) Limitácia zmluvnej pokuty: Celková úhrnná výška zmluvnej pokuty, ktorá môže byť predmetom uplatnenia zo strany objednávateľa voči poskytovateľovi v zmysle tejto zmluvy, je dohodou zmluvných strán limitovaná do výšky 50 % zmluvnej ceny. Táto limitácia sa nevzťahuje na porušenia povinností spôsobené úmyselne.

7) Limitácia náhrady škody: Celková úhrnná výška škody, ktorá môže byť predmetom náhrady zo strany poskytovateľa v prospech objednávateľa v zmysle tejto zmluvy, je dohodou zmluvných strán limitovaná do výšky 100% zmluvnej ceny. Táto limitácia sa nevzťahuje na škody spôsobené úmyselne.“

Otázka č. 6:

Článok VII. bod 1. písm. b) Zmluvy: Upozorňujeme, že dotknutý bod odkazuje na nesprávnu prílohu č. 2, ktorá obsahuje Popis služieb SAP ES.

Žiadame však o vysvetlenie, čo mal verejný obstarávateľ v danom bode na mysli. Z pohľadu záujemcu je dotknutý bod neurčitý a zmätočný, javí sa, že nevýhodný aj pre verejného obstarávateľa.

Odpoveď č. 6:

Ustanovenie článku VII bodu 1 písm. b) zmluvy verejný obstarávateľ upravil v zmluve ako samostatnú možnosť výpovede z dôvodu, že má upravovať ukončenie poskytovania služby SAP Enterprise Support pre „staré“ licencie systému FINU, aby bolo možné poskytovať služby SAP Enterprise Support pre „nové“ S/4HANA a SAP HANA licencie pre nový systém FINU2.

Verejný obstarávateľ rozhodol o úprave uvedeného ustanovenia článku VII bodu 1 písm. b) zmluvy nasledovne:

„Táto zmluva zaniká pred uplynutím doby trvania zmluvy: poskytovanie služby SAP Enterprise Support podľa tejto zmluvy sa končí a táto zmluva v rozsahu poskytovania služby SAP Enterprise Support zaniká dňom, ktorým nadobudne účinnosť poskytovanie SAP Enterprise Support pre S/4HANA a SAP HANA podľa neskôr uzatvorenej zmluvy.“

Otázka č. 7:

Článok VII. bod 2. písm. a) Zmluvy: Žiadame o vysvetlenie, či verejný obstarávateľ nezvažuje zapracovanie tzv. „remedy period“, t.j. lehoty na odstránenie špecifikovaného porušenia, ako predpoklad pre odstúpenie.

Pre vysvetlenie uvádzame, že s ohľadom na charakter služieb je presný začiatok ich poskytovania náročné presne špecifikovať, pričom môže prísť k nedorozumeniu. Záujemca sa nazdáva, že pred tak závažným úkonom, ako je odstúpenie od Zmluvy je vhodné zapracovať podmienku stanovenia lehoty na odstránenie porušenia, a to najmä z dôvodu predchádzania následkov nepravnej komunikácie či nedorozumeniu medzi stranami.

Odpoveď č. 7:

Verejný obstarávateľ trvá na znení článku VII bodu 2 písm. a) zmluvy, t. j. má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak nebude poskytovanie služieb, ktoré sú predmetom zmluvy, začaté v nadväznosti na článok II bod 2 zmluvy, t. j. od 01.01.2024.

(K odôvodneniu požiadavky verejného obstarávateľa na uvedené ustanovenie zmluvy odkazujeme na odpoveď k otázke č. 3).

Otázka č. 8:

Článok VII. bod 2. písm. b) Zmluvy: Žiadame o vysvetlenie, či môže byť certifikát nahradený výpisom z obchodného registra v prípade, ak je záujemca 100% dcérou pôvodcu komponentov služieb, a teda nemôže mať partnerský status. Zároveň upozorňujeme na nesprávny názov certifikátu.

Odpoveď č. 8:

Verejný obstarávateľ pre zamedzenie nezrovnalostí vo výklade znenia zmluvy a v nadväznosti na svoju odpoveď č. 1 rozhodol o vypustení uvedeného ustanovenia článku VII bodu 2 písm. b) zo zmluvy.

Otázka č. 9:

Článok VII. bod 2. písm. c) Zmluvy: Žiadame o vysvetlenie, čo mal verejný obstarávateľ pod technickými požiadavkami na mysli.

Pre vysvetlenie uvádzame, že pred tak závažným úkonom, ako je odstúpenie od Zmluvy je vhodné zapracovať podmienku stanovenia lehoty na odstránenie porušenia a zároveň považujeme za vhodné uviesť, že dotknuté (neplnené) technické požiadavky majú mať vplyv na kvalitu poskytovaných služieb.

Odpoveď č. 9:

Verejný obstarávateľ pre zamedzenie nezrovnalostí vo výklade znenia zmluvy rozhodol o vypustení uvedeného ustanovenia článku VII bodu 2 písm. c) zo zmluvy.

Otázka č. 10:

Článok VII. bod 2. písm. f) Zmluvy: Upozorňujeme na nesprávny odkaz v Zmluve.

Odpoveď č. 10:

Verejný obstarávateľ pre zamedzenie nezrovnalostí vo výklade znenia zmluvy rozhodol o vypustení uvedeného ustanovenia článku VII bodu 2 písm. f) zo zmluvy.

Otázka č. 11:

Článok VIII. bod 2. Zmluvy: Žiadame o vysvetlenie, či verejný obstarávateľ s ohľadom na tu popísaný charakter služieb, kedy zamestnanci alebo zástupcovia dodávateľa nevstupujú do IS verejného obstarávateľa, nezvažuje zníženie pokuty za jednotlivé porušenie, ktoré považujeme za neprimerane vysoké.

Odpoveď č. 11:

Verejný obstarávateľ trvá na znení článku VIII bodu 2 zmluvy.

(K odôvodneniu požiadavky verejného obstarávateľa na uvedené ustanovenie zmluvy odkazujeme na odpoveď k otázke č. 3).

Otázka č. 12:

Článok IX. bod 12. Zmluvy: Žiadame o vysvetlenie, či verejný obstarávateľ nezvažuje popri aplikácii svojich pravidiel GDPR s ohľadom na charakter služieb a ich pôvodcu aplikovať DPA pôvodcu komponentov služieb (t.j. SAP). Predmetná DPA reflektuje špecifický charakter obstarávaných služieb, v plnom rozsahu je pritom aplikovaná pôvodcom služieb (SAP).

Odpoveď č. 12:

V prípade, ak v súvislosti s plnením predmetu zákazky bude dochádzať k spracúvaniu osobných údajov dotknutých osôb, verejný obstarávateľ s úspešným uchádzačom uzatvorí samostatnú DPA t. j. zmluvu o spracúvaní osobných údajov podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“).

Otázka č. 13:

V Prílohe č. 3 k Zmluve č. C-NBS1-000-087-213 je tabuľka na vloženie ceny za služby podpory SAP Enterprise Support. Tabuľka neumožňuje rozlíšiť cenu v čase na jednotlivé roky (v zmysle cenovej politiky záujemcu) a teda ani transparentne zobrazí fakturáciu. Bude možné rozšíriť tabuľku v Prílohe č. 3 na vloženie ceny za každý rok (prípadne štvrtrok) trvania zmluvy (2024, 2025, 2026)?

Odpoveď č. 13:

Verejný obstarávateľ upravuje tabuľku prílohy č. 3 zmluvy tak, že dopĺňa ceny za jednotlivé roky 2024, 2025 a 2026.

Vzhľadom na vyššie uvedené verejný obstarávateľ upravuje prílohu č. 3 zmluvy a Tabuľku 1 Návrhu na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk Prílohy č. 1 k časti A.3 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia súťažných podkladov nasledovne:

Tabuľka 1

Pol. číslo	Predmet plnenia			2024	2025	2026
<i>Dodanie služby podpory SAP Enterprise Support pre licencie k SAP Software, pre licenciu SAP-PI a pre licenciu SAP-NW Foundation</i>				Cena položky za štvrtrok v eur bez DPH	Cena položky za štvrtrok v eur bez DPH	Cena položky za štvrtrok v eur bez DPH
1	SAP Software	mySAP Business Suite mySAP Banking	3 Developer používateľ 231 Professional používateľov 57 Limited Professional používateľov 20 mySAP Banking Engine používateľia mySAP Banking Core Banking Current Accounts (max. denný počet transakcií na účtoch: 18 696)	<vyplní uchádzač>	<vyplní uchádzač>	<vyplní uchádzač>
2	SAP-PI	SAP NetWeaver	50 GB dát/mesiac SAP PI Base Engine 1SAP NetWeaver Developer používateľ	<vyplní uchádzač>	<vyplní uchádzač>	<vyplní uchádzač>
3	SAP-NW Foundation	SAP NetWeaver	311 používateľov SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications, user based	<vyplní uchádzač>	<vyplní uchádzač>	<vyplní uchádzač>

Pol. číslo	Predmet plnenia	2024	2025	2026
4	Celková cena za dodanie služby podpory SAP Enterprise Support za ¼ rok (vypočítaná ako súčet ¼ ročných cien položiek 1 až 3 pre príslušný rok)	<vyplní uchádzač>	<vyplní uchádzač>	<vyplní uchádzač>

Celková cena za predmet zákazky v eurách bez DPH (vypočítaná ako súčet (4 x cena za položku 4 pre rok 2024) + (4 x cena za položku 4 pre rok 2025) + (4 x cena za položku 4 pre rok 2026))	<vyplní uchádzač>
---	-------------------

Zároveň verejný obstarávateľ upravuje bod 36.6 článku 36. Kritériá na vyhodnotenie ponúk časti A.3 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia súťažných podkladov nasledovne: "V prípade ak dvaja alebo viacerí uchádzači ponúknu rovnakú celkovú cenu za predmet zákazky v eurách bez DPH, úspešným uchádzačom bude ten uchádzač, ktorého ponuková celková cena v eurách bez DPH (spolu za roky 2024, 2025, 2026) bude nižšia za položku č. 1 SAP Software z tabuľky č. 1 prílohy č. 1 časti A.3 KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK A PRAVIDLÁ ICH UPLATNENIA týchto súťažných podkladov."

Prílohy:

- Úprava 02 Súťažné podklady „Dodanie služby podpory SAP Enterprise Support pre licencie SAP Software, licenciu SAP-PI a pre licenciu SAP-NW Foundation“
- Zmluva na dodanie služby podpory SAP Enterprise Support pre licencie k SAP Software, pre licenciu SAP-PI a pre licenciu SAP-NW Foundation č. C-NBS1-000-087-213 - aktualizovaná

Mgr. Tomáš Lepieš
riaditeľ odboru hospodárskych služieb